



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. lapkričio 27 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2020/0339 (NLE)

13462/20
ADD 1

AVIATION 216
RELEX 941
ISR 5

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2020 m. lapkričio 27 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 765 final
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Izraelio Valstybės Vyriausybės sudarytu Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių aviacijos susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 765 final.

Priedama: COM(2020) 765 final



Briuselis, 2020 11 27
COM(2020) 765 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Izraelio Valstybės Vyriausybės sudarytu Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių aviacijos susitarimu įsteigtame Jungtiniame komitete

**EUROPOS SĄJUNGOS BEI JOS VALSTYBIŲ NARIŲ IR IZRAELIO VALSTYBĖS
VYRIAUSYBĖS SUDARYTU EUROPOS IR VIDURŽEMIO JŪROS REGIONO
VALSTYBIŲ AVIACIJOS SUSITARIMU ĮSTEIGTO ES IR IZRAELIO JUNG TINIO
KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 1/[metai]**

XXXX m. XXX XX d.

kuriuo priimamos jo darbo tvarkos taisyklės

ES IR IZRAELIO JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Izraelio Valstybės Vyriausybės sudarytą Europos ir Viduržemio jūros regiono valstybių aviacijos susitarimą (toliau – Susitarimas), ypač į jo 22 straipsnio 3 dalį,

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

Patvirtinamos šio sprendimo priede pateiktos Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės.

Priimta ...

Jungtinio komiteto vardu

Europos Sąjungos delegacijos vadovas

[vardas, pavardė]

Izraelio Valstybės Vyriausybės delegacijos vadovas

[vardas, pavardė]

Priedas
DARBO TVARKOS TAISYKLĖS

1 straipsnis

Delegacijų vadovai

1. Kaip numatoma Susitarimo 22 straipsnio 1 dalyje, Jungtinį komitetą sudaro susitariančiųjų šalių atstovai.
2. Jungtiniam komitetui bendrai pirmininkauja susitariančiųjų šalių delegacijų vadovai.

2 straipsnis

Posėdžiai

1. Pagal Susitarimo 22 straipsnio 4 dalį Jungtinis komitetas susirenka, kai tai būtina ir bent vieną kartą per metus. Bet kuri susitariančioji šalis gali prašyti, kad būtų sušauktas posėdis.
2. Jungtinis komitetas gali rengti posėdžius tiesiogiai arba kitais būdais (pvz., telefoninės konferencijos ar vaizdo konferencijos).
3. Jei susitariančiosios šalys nesusitaria kitaip, posėdžiai, kiek tai įmanoma, vyksta pakaitomis ES valstybėje narėje ir Izraelyje.
4. Susitariančiosioms šalims susitarus dėl posėdžių datos ir vietos, posėdžius sušaukia Europos Sąjungai ir jos valstybėms narėms atstovaujanti Europos Komisija ir Izraeliui atstovaujanti Izraelio civilinės aviacijos administracija.
5. Jeigu susitariančiosios šalys nesusitaria kitaip, Jungtinio komiteto posėdžiai yra uždari. Prireikus posėdžio pabaigoje bendru sutarimu gali būti parengtas pranešimas spaudai.

3 straipsnis

Delegacijos

1. Prieš kiekvieną posėdį delegacijų vadovai informuoja vienas kitą apie numatomą savo delegacijų sudėtį posėdyje.
2. Jungtiniam komitetui sutikus, oro susisiektimo sektoriaus suinteresuotųjų šalių atstovai gali būti kviečiami dalyvauti posėdžiuose stebėtojų teisėmis.
3. Jungtinis komitetas į posėdžius gali kviesti kitas suinteresuotąsias šalis ar ekspertus, kad jie pateiktų informacijos konkrečiais klausimais.

4 straipsnis

Sekretoriatas

Jungtinio komiteto sekretorių pareigas kartu eina Europos Komisijos pareigūnas ir Izraelio civilinės aviacijos administracijos pareigūnas.

5 straipsnis

Posėdžių darbotvarkės

1. Delegacijų vadovai abipusiu susitarimu sudaro preliminarą kiekvieno posėdžio darbotvarkę. Šią preliminarą darbotvarkę sekretoriai delegacijų nariams perduoda ne vėliau kaip prieš penkiolika dienų iki posėdžio dienos.
2. Jungtinis komitetas tvirtina darbotvarkę kiekvieno posėdžio pradžioje. Jungtiniam komitetui sutikus, į preliminarą darbotvarkę neįtraukti klausimai gali būti įtraukti į darbotvarkę.
3. Delegacijų vadovai gali sutrumpinti šio straipsnio 1 dalyje nurodytą terminą, kad būtų atsižvelgta į konkretaus klausimo aplinkybes ar skubumą.

6 straipsnis

Protokolas

1. Po kiekvieno posėdžio parengiamas kiekvieno Jungtinio komiteto posėdžio protokolo projektas. Jame nurodomi aptarti klausimai, pateiktos rekomendacijos ir priimti sprendimai.
2. Protokolą, dėl kurio susitarta, dviem egzemplioriais pasirašo delegacijos vadovai; kiekviena susitariančioji šalis pasilieka po vieną originalo egzempliorių. Delegacijų vadovai

gali nuspręsti, kad elektroninių egzempliorių pasirašymas ir keitimasis jais atitinka šį reikalavimą.

3. Jungtinio komiteto posėdžių protokolai yra vieši, išskyrus atvejus, kai viena iš susitariančiųjų šalių paprašo, kad būtų kitaip.

7 straipsnis

Rašytinė procedūra

Jei būtina ir tam yra pagrįstų priežasčių, Jungtinio komiteto sprendimai ir rekomendacijos gali būti priimami taikant rašytinę procedūrą. Šiuo tikslu delegacijų vadovai keičiasi priemonių projektais, dėl kurių prašoma Jungtinio komiteto nuomonės, ir tie priemonių projektai vėliau gali būti patvirtinti apsikeičiant korespondencija. Tačiau kiekviena susitariančioji šalis gali paprašyti, kad Jungtinis komitetas būtų sušauktas klausimui aptarti.

8 straipsnis

Svarstymai

1. Jungtinis komitetas teikia rekomendacijas ir priima sprendimus bendru sutarimu.
2. Jungtinio komiteto sprendimų ir rekomendacijų antraštėse turi būti įrašyta atitinkamai „Sprendimas“ arba „Rekomendacija“, toliau nurodomas serijos numeris, priėmimo data ir dalykas.
3. Jungtinio komiteto sprendimus ir rekomendacijas pasirašo delegacijų vadovai ir jie pridedami prie protokolo.
4. Jungtinio komiteto priimtus sprendimus susitariančiosios šalys įgyvendina pagal savo vidaus procedūras.
5. Jungtinio komiteto priimtus sprendimus susitariančiosios šalys gali skelbti savo atitinkamuose oficialiuose leidiniuose. Kiekviena susitariančioji šalis gali nuspręsti, ar skelbti bet kurį kitą Jungtinio komiteto priimtą aktą. Kiekviena susitariančioji šalis pasilieka sau vieną sprendimų ir rekomendacijų originalų egzempliorių.

9 straipsnis

Darbo grupės

1. Jungtinis komitetas gali sudaryti darbo grupes, kurios jam padėtų atlikti savo pareigas. Darbo grupės įgaliojimai įtraukiami į darbo grupės sudarymo sprendimo priedą.
2. Darbo grupių nariai yra susitariančiųjų šalių atstovai.
3. Darbo grupės yra pavaldžios Jungtiniam komitetui, kuriam jos teikia ataskaitas po kiekvieno savo posėdžio. Jos nepriima sprendimų, bet gali teikti rekomendacijas Jungtiniam komitetui.
4. Jungtinis komitetas gali bet kada nuspręsti nutraukti darbo grupės veiklą, pakeisti jos įgaliojimus arba sukurti naujas darbo grupes, skirtas padėti jam atlikti pareigas.

10 straipsnis

Išlaidos

1. Kiekviena susitariančioji šalis padengia savo dalyvavimo Jungtinio komiteto ir darbo grupių posėdžiuose išlaidas: personalo, kelionės ir pragyvenimo išlaidas bei pašto ir telekomunikacijų išlaidas.
2. Kitas su praktiniu posėdžių organizavimu susijusias išlaidas apmoka juos rengianti susitariančioji šalis.

11 straipsnis

Darbo tvarkos taisyklių keitimas

Jungtinis komitetas gali bet kuriuo metu iš dalies pakeisti šias darbo tvarkos taisykles pagal Susitarimo 22 straipsnį priimtu sprendimu.